



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Саундбар с беспроводным подключением

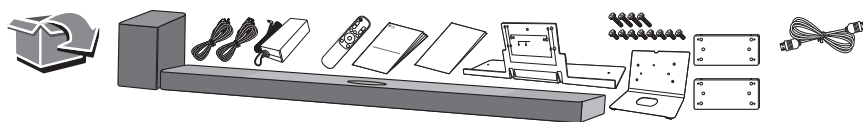
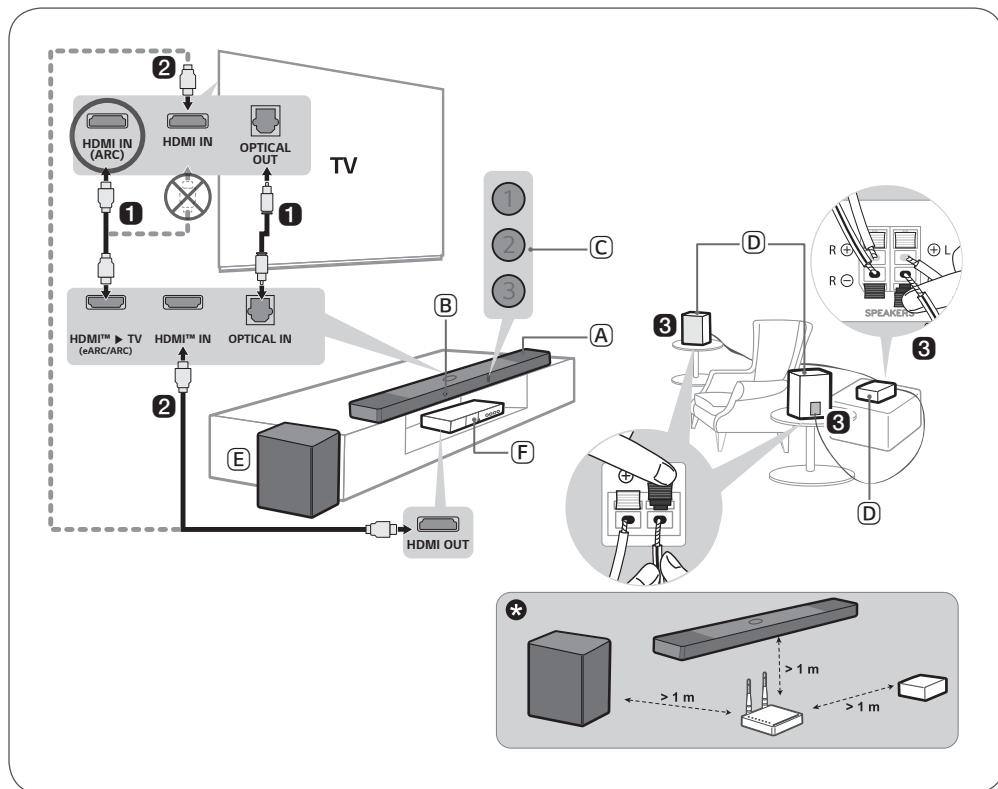
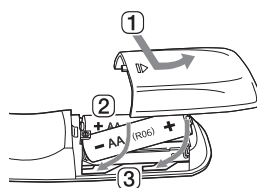
Сымсыз іске қосылатын саундбар
Wi-Fi орқали ishlaydigan Soundbar
Wi-Fi SOUND BAR

SC9S



MFL05827102
2211_Rev01

www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2023-2026.
Все права защищены.



Замена батареек
Батарейны алмастыру
Batareyani almashtirish
Replacement of Battery

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем.

Чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей устройства, посетите веб-сайт <http://www.lg.com> или отсканируйте QR-код и загрузите руководство пользователя. Часть содержания, представленного в данном руководстве, может не относиться к вашему устройству.



- (A) Саундбар
- (B) Приемник пульта управления
- (C) Индикаторы состояния (1)(2)(3)
- (D) Задние динамики / Беспроводной приемник (продается отдельно, SPQ8-S)
- (E) Беспроводной сабвуфер - Устанавливайте возле саундбара.
- (F) Внешнее устройство - (Проигрыватель Blu-ray, игровая консоль и проч.)

○ : Горит / ● : Не горит / ◐ : Мигает

Мигающий красный	Мигает белым	Белый	Мигающий синий	Синий	Белый	Белый
Включение питания Отключение питания	Готовность к Wi-Fi	Wi-Fi	Готовность Bluetooth	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 Подключите саундбар к телевизору с помощью оптического кабеля или кабеля HDMI.**
- 2** Если вы используете внешнее устройство (например, телеприставку, проигрыватель Blu-ray, игровую консоль и проч.), подключайте его к саундбару или телевизору кабелем HDMI.
 - ① При необходимости приобретите кабели HDMI или оптический кабель для подключения саундбара.
- 3** Если вы дополнительно приобрели задние динамики и беспроводной приемник, подключите задние динамики к беспроводному приемнику кабелем динамиков. При подключении задних динамиков к беспроводному приемнику подключайте кабель с черными полосками к отрицательному контакту каждого динамика, а второй кабель - к положительному контакту каждого динамика.
- 4** Подключайте к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → беспроводной приемник → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиоды беспроводного сабвуфера и приемника включаются зеленым цветом.
- 5 Использование устройства с вашим телевизором**
 - ① Нажимайте кнопку **Функция** требуемое количество раз, пока светодиод 1 и светодиод 2 не загорятся белым цветом. Если вы используете внешнее устройство, подключенное ко входу HDMI™ IN саундбара, нажимайте кнопку **Функция** требуемое количество раз, пока светодиод 1 и светодиод 3 не загорятся белым цветом.
 - ② В настройках телевизора установите вывод звука на [HDMI ARC], [Оптический] или [Внешний динамик].
 - ③ Вы можете подключить LG WOWCAST (продается отдельно, WTP3) к саундбару по беспроводному подключению, чтобы наслаждаться звуком.
- 6 Подключение устройства к вашему смартфону по Wi-Fi**
 - ① Подключите свой смартфон к Wi-Fi.
 - ② Установите **приложение LG Sound Bar** из Google Play или App Store.
 - ③ Запустите **приложение LG Sound Bar** и следуйте указаниям инструкций.
 - ④ Устройство подключится к вашему смартфону и вы сможете управлять устройством из **приложения LG Sound Bar**.

7 Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку **Настройка**  на вашем смартфоне и выберите  **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл. > Вкл.)
- 2 Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Сразу после этого светодиод 2 начнет мигать синим цветом.
- 3 Найдите и коснитесь «LG_Speaker_SC9S_XXXX», либо того названия, которое вы зарегистрировали в приложении Google Home.
- 4 Когда устройство подключено к вашему смартфону по **Bluetooth**, все светодиоды горят синим цветом.



Если на беспроводном сабвуфере или спереди беспроводного приемника горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к колонкам. В таком случае подключите их следующим образом.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его отключения.
 - 2 Нажмите кнопку **Pairing (PAIRING)** сзади отключенного беспроводного сабвуфера или приемника. Убедитесь, что каждый светодиод мигает зеленым цветом.
 - Если на беспроводном сабвуфере продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку сзади сабвуфера еще раз.
 - 3 Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его включения.
 - 4 После установки подключения на беспроводном сабвуфере или спереди беспроводного приемника будет гореть зеленый светодиод.
- * Располагайте саундбар, сабвуфер и беспроводной приемник на расстоянии более 1 м от других устройств (таких как беспроводной маршрутизатор, микроволновая печь и т. п.), чтобы исключить помехи беспроводной связи.
 - В зависимости от источника входящего сигнала некоторые динамики могут не воспроизводить звук. Выберите режим звука BASS BLAST (BASS BLAST+) для прослушивания через все динамики.
- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
 - Google Play является торговой маркой компании Google LLC.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз.

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- A** Дыбыстық панель
B Қашықтан басқару пульті
C Күй жарықдиоды (1 2 3)
D Артқы динамиктер / сымсыз қабылдағыш (бөлек сатылады, SPQ8-S)
E Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
F Сыртқы құрылғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.)

☉ : Қосулы / ● : Өшірулі / ☼ : Жыпылықтау

Жыпылықтайтын қызыл	Ақ түспен жыпылықтау	Ақ	Жыпылықтайтын көк	Көк	Ақ	Ақ
Қуат қосулы Қуатты сөндіру	Wi-Fi дайын	Wi-Fi	Bluetooth дайын	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- Дыбыстық панельді теледидарға оптикалық кабель немесе HDMI кабелі арқылы қосыңыз.**
- Сыртқы құрылғы пайдаланылса (мысалы, түрлендіргіш, Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі және т.б.), оны дыбыс тақтасына немесе теледидарға HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
 - Қажет болса, дыбыс тақтасын жалғау үшін HDMI кабельдерін немесе оптикалық кабель сатып алыңыз.
- Артқы динамиктер мен сымсыз қабылдағышты бөлек сатып алған болсаңыз, артқы динамиктерді сымсыз қабылдағышқа динамик кабелі арқылы қосыңыз. Артқы динамиктерді сымсыз қабылдағышқа қосу кезінде қара жолақты кабельді әр динамиктің теріс клеммасына, ал қалған кабельді әр динамиктің оң клеммасына жалғаңыз.
- Қуат көзіне келесідей ретпен қосыңыз: сымсыз сабвуфер → сымсыз қабылдағыш → дыбыстық панель. Содан соң дыбыстық панельді қосыңыз. Дыбыстық панельмен қосылым автоматты түрде орнатылған кезде сымсыз сабвуфер мен сымсыз қабылдағыштағы жарықдиодтар жасыл түспен жанады.
- Өнімді теледидармен бірге пайдалану**
 - 1-жарықдиод пен 2-жарықдиод ақ түспен жанғанша, **Функция** түймесін қайта-қайта басыңыз. Дыбыс тақтасындағы HDMI™ IN ұяшығына жалғанған сыртқы құрылғы пайдаланылса, 1-жарықдиод пен 3-жарықдиод ақ түспен жанғанша **Функция** түймесін қайта-қайта басыңыз.
 - Теледидар параметрлерінде шығыс динамикті [HDMI ARC], [Оптикалық] немесе [Сыртқы динамик] күйіне орнатыңыз.
 - Дыбысты LG WOWCAST құрылғысын (бөлек сатылады, WTP3) саундарбарға сымсыз қосу арқылы тыңдай аласыз.
- Өнімді смартфонға Wi-Fi желісі арқылы қосу**
 - Смартфоныңызды Wi-Fi желісіне қосыңыз.
 - Google Play немесе App Store дүкенінен **LG Sound Bar қолданбасын** орнатыңыз.
 - LG Sound Bar қолданбасын** іске қосыңыз және нұсқауларды орындаңыз.
 - Өнім смартфонңызға қосылады да, өнімді **LG Sound Bar қолданбасы** арқылы басқара аласыз.
- Құрылғыны смартфонға Bluetooth құрылғысы арқылы қосу**
 - Смартфондағы **Параметрлер** түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (☉ **Өшіру** > ☉ **Қосу**)
 - Bluetooth жұбы** түймесін басыңыз. Сәлден соң 2-жарықдиод көк түспен жанады.
 - "LG_Speaker_SC9S_XXXX" немесе Google Home қолданбасында тіркелген атауды тауып, түрткіңіз.
 - Өнім смартфонға **Bluetooth** арқылы қосылса, барлық жарықдиод көк түспен жанады.



Сымсыз сабвуферде немесе сымсыз қабылдағыштың алдыңғы жағында қызыл жарықдиодты көрсеңіз, бұл — дыбыс тақтасы динамиктерге қосылмағанын білдіреді. Бұл жағдайда оларды келесідей ретпен қосыңыз.

- ① Оны өшіру үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
 - ② Ажыратылған сымсыз сабвуфердің немесе сымсыз қабылдағыштың артқы жағындағы **Pairing (PAIRING)** түймесін басыңыз. Әр жарықдиодтың жасыл түспен жыпылықтайтынын тексеріңіз.
 - Сымсыз сабвуферде қызыл жарықдиодты әлі де көріп тұрсаңыз, сабвуфердің артқы жағындағы түймені қайтадан басып тұрыңыз.
 - ③ Оны қосу үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
 - ④ Қосылым орнатылған кезде, сымсыз сабвуферде немесе сымсыз қабылдағыштың алдыңғы жағында жарықдиод жасыл түспен жанады.
- ★ Сымсыз байланыс кедергісін тудырмау үшін дыбыстық панельді, сабвуферді және сымсыз қабылдағышты құрылғылардан (мыс., сымсыз роутер, микротолқынды пеш, т.б.) кем дегенде 1 м қашықтықта ұстаңыз.
 - Кіріс көзіне байланысты кейбір динамиктерден дыбыс шықпауы мүмкін. Барлық динамиктерден тыңдау үшін BASS BLAST (BASS BLAST+) дыбыс режимін таңдаңыз.

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.
- Google Play – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

Pleyerni ishlatishdan oldin ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va kelajakda foydalanish uchun saqlab qo'ying.

Qo'shimcha funksiyalar bo'yicha yo'riqnomani ko'rish uchun <http://www.lg.com> saytiga tashrif buyuring yoki QR kodni skanerlab, Foydalanuvchi qo'llanmasini yuklab oling. Ushbu qo'llanmadagi ba'zi ma'lumotlar mahsulotingizdan farq qilishi mumkin.



- A** Tovush paneli
B Masofadan boshqaruv qabul qilgichi
C Holat indikator (1)(2)(3)
D Orqa karnaylar / Simsiz qabul qilgich (alohida sotiladi, SPQ8-S)
E Simsiz sabvufer – Uni tovush paneliga yaqin joylashtiring.
F Tashqi qurilma – (Blu-ray pleyer, o'yin pristavkasi va boshqalar)

○ : Yoqish / ● : O'chiq / ☀ : Yonib o'chish

Qizil miltillayapti	Oq miltillayapti	Oq	Moviy miltillayapti	Moviy	Oq	Oq
Quvvat yoqilgan O'chiq	Wi-Fi tayyor	Wi-Fi	Bluetooth tayyor	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- Tovush panelini optik kabel yoki HDMI kabeli orqali televizoringizga ulang.**
- Agar siz tashqi qurilmadan (mas., Set-top box, Blu-ray pleyer, o'yin pristavkasi va boshqalarni tovush paneliga yoki televizorga HDMI kabeli orqali ulang.
 - ① Zarurat tug'ilganda tovush panelini ulash uchun HDMI kabellarini yoki optik kabelni alohida xarid qiling.
- Agar siz orqa karnaylar va simsiz qabul qilgichni alohida xarid qilsangiz, orqa karnaylarni simsiz qabul qilgichga karnay kabeli orqali ulang. Orqa karnaylarni simsiz qabul qilgichga ulaganda qora polosali kabelni har bir karnayning manfiy terminaliga va qolgan kabelni har bir karnayning musbat terminaliga ulang.
- Elektr ta'minotni quyidagi tartibda ulang: simsiz sabvufer → simsiz qabul qilgich → tovush paneli. Keyin tovush panelini yoqing. Ulanish tovush paneli bilan avtomatik tarzda o'rnatilganda, simsiz sabvufer va simsiz qabul qilgichdagi LED chiroqlar yashil yonadi.
- Mahsulotdan televizor bilan foydalanish**
 - LED1 va LED2 oq rangda yonmaguncha **Funksiya** tugmasini bir necha marta bosing. Agar tovush panelining HDMI™ IN portiga ulangan tashqi qurilmadan foydalanayotgan bo'lsangiz, LED1 va LED3 oq rangda yonmaguncha **Funksiya** tugmasini bir necha marta bosing.
 - Televizoringiz sozlamalarida chiqarish karnayini [HDMI ARC], [Optik] yoki [Tashqi karnay] ga o'rnatish.
 - Tovush paneliga LG WOWCAST (alohida sotiladi, WTP3) ni simsiz ulab, tovushdan bahramand bo'lishingiz mumkin.
- Mahsulotni smartfoningizga Wi-Fi orqali ulash**
 - Smartfoningizni Wi-Fi tarmog'iga ulang.
 - Google Play yoki App Store'dan **LG Soundbar ilovasini** o'rnatish.
 - LG Soundbar ilovasini** ishga tushirish va ko'rsatmalarga amal qiling.
 - Mahsulot smartfoningizga ulanadi va siz uni **LG Soundbar ilovasini** orqali boshqarishingiz mumkin.
- Mahsulotni smartfoningizga Bluetooth orqali ulash**
 - Smartfoningizda **Sozlamalar** tugmasini bosish va **Bluetooth** bandini tanlash. **Bluetooth** funksiyasini yoqing. (○ O'chirish > ○ Yoqish)
 - Bluetooth juftlashtirish** tugmasini bosish. Bir necha lahzadan so'ng LED2 ko'k rangda miltillay boshlaydi.
 - Google Home ilovasida ro'yxatdan o'tkazgan nomingiz yoki "LG_Speaker_SC9S_XXXX" ni topib, unga teging.
 - Mahsulot smartfoningizga **Bluetooth** orqali ulanganida barcha LED chiroqlar ko'k rangda yonadi.



Agar siz simsiz sabvuferda yoki simsiz qabul qilgichning old tomonida qizil LED chiroqni ko'rsangiz, bu tovush panelining karnaylarga ulanmaganligini anglatadi. Agar bunday holat yuz bersa, ularni quyidagi tartibda ulang.

- ① Tovush panelini o'chirish uchun undagi **Quvvat** (🔊) tugmasini bosing.
 - ② Uzilgan simsiz sabvufer yoki simsiz qabul qilgichning orqa **tomonidagi (PAIRING)** tugmasini bosing. Har bir LED chiroqning yashil mitillayotganligini tekshiring.
 - Agar siz hali ham simsiz sabvuferda qizil LED chiroq'ini ko'rsangiz, uning orqa tomonidagi tugmani yana bosib ushlab turing.
 - ③ Tovush panelini yoqish uchun undagi **Quvvat** (🔊) tugmasini bosing.
 - ④ Ulanish o'rnatilganda simsiz sabvuferda yoki simsiz qabul qilgichning old tomonida yashil LED chiroq yonadi.
- ✳️ Tovush paneli, sabvufer va orqa karnaylarni boshqa qurilmalardan (masalan, simsiz router, mikroto'lqinli pech va hokazolar) kamida 1 metr uzoqlikda joylashtiring — bu simsiz signalning uzilishi yoki aralashuvining oldini oladi.
 - Ba'zi karnaylar kirish manbasiga qarab ovoz chiqarmasligi mumkin. Barcha karnaylar orqali ovoz eshitalishi uchun BASS BLAST (BASS BLAST+) tovush rejimini tanlang.

- Konstruksiya va texnik xususiyatlar ogohlantirishsiz o'zgartirilishi mumkin.
- Google Play — Google LLC kompaniyasining savdo belgisidir.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Sound bar
- (B) Remote Control Receiver
- (C) Status LED (①②③)
- (D) Rear Speakers / Wireless Receiver (Sold separately, SPQ8-S)
- (E) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
- (F) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

○ : On / ● : Off / ⦿ : Blink						
Red blinking	White blinking	White	Blue blinking	Blue	White	White
Power on Power off	Wi-Fi ready	Wi-Fi	Bluetooth ready	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 **Connect the soundbar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2 If you are using an external device (ex. Set-top box, Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the soundbar or to the TV via an HDMI cable.
 - ⓘ If necessary, purchase HDMI cables, or an optical cable to connect the sound bar.
- 3 If you purchased the rear speakers and wireless receiver separately, connect the rear speakers to the wireless receiver via a speaker cable. When connecting the rear speakers to the wireless receiver, connect the black striped cable to the negative terminal of each speaker and the remaining cable to the positive terminal of each speaker.
- 4 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → wireless receiver → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LEDs on the wireless subwoofer and the wireless receiver will light up green.
- 5 **Using the product with your TV**
 - ① Press the **Function** (⏻) button repeatedly until LED1 and LED2 light up white. If you are using an external device that is connected to HDMI™ IN on the sound bar, press the **Function** (⏻) button repeatedly until LED1 and LED3 light up white.
 - ② On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
 - ⓘ You can enjoy the sound by connecting LG WOWCAST (Sold separately, WTP3) to the sound bar wirelessly.
- 6 **Connecting the product to your smartphone via Wi-Fi**
 - ① Connect your smartphone to Wi-Fi.
 - ② Install the **LG Sound Bar app** on Google Play or the App Store.
 - ③ Run the **LG Sound Bar app** and follow the instructions.
 - ④ The product will connect to your smartphone and you can control the product with **LG Sound Bar app**.
- 7 **Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
 - ① Tap the **Settings** (⚙️) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (⏻ Off > ⏻ On)
 - ② Press the **Bluetooth pair** (🔗) button. After a moment, LED2 blinks blue.
 - ③ Find and tap "LG_Speaker_SC9S_XXXX" or the name you registered on the Google Home app.
 - ④ When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, all LEDs light up blue.



If you see a red LED on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver, it means that the sound bar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.

- ① Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it off.
 - ② Press the **Pairing (PAIRING)** button on the back of the disconnected wireless subwoofer or wireless receiver. Check if each LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - ③ Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it on.
 - ④ When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver light up green.
- ✱ Keep the sound bar, the subwoofer and wireless receiver away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
 - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select BASS BLAST (BASS BLAST+) sound mode to listen through all speakers.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

Технические характеристики

Потребляемая мощность

- См. паспортную табличку.

Адаптер переменного тока

- Производитель: LG Electronics Inc.
Номер коммерческой регистрации: 107-86-14075
Адрес: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero,
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Модель: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER
SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Вход: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Выход: 23,0 В $\equiv$ 2,61 А
- Выходная мощность: 60,03 Вт
- Среднее значение КПД в работе: 88,0 %
- КПД при низкой нагрузке (10 %): 88,0 %
- Потребление электроэнергии без нагрузки: 0,21 Вт

Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 975,0 мм x 63,0 мм x 125,0 мм

Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность): 400 Вт RMS

Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Чтобы получить исходный код в соответствии с лицензиями GPL, LGPL, MPL и другими лицензиями с открытым исходным кодом, которые обязаны раскрывать исходный код, содержащийся в этом изделии, и получить доступ ко всем указанным условиям лицензии, уведомлениям об авторских правах и другим соответствующим документам, пожалуйста, посетите веб-сайт <https://opensource.lge.com>.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты opensource@lge.com.

Это предложение действительно для всех, кто получает эту информацию, в течение трех лет после нашей последней поставки этого изделия.



РУССКИЙ

Заявление о соответствии

Настоящим LG Electronics заявляет, что тип радиоборудования Саундбар с беспроводным подключением соответствует Директиве 2014/53 / ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

Сипаттама

Қуаттың тұтынылуы

- Басты белгіні қараңыз.

Айнымалы ток адаптері

- Өндіруші: LG Electronics Inc.
Саудалық тіркеу нөмірі: 107-86-14075
Мекенжайы: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero,
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Үлгі: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER
SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Кіріс: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Шығыс: 23,0 В $\equiv$ 2,61 А
- Шығыс қуат: 60,03 Вт
- Орташа белсенді тиімділігі: 88,0 %
- Төмен жүктеме кезіндегі тиімділігі (10 %): 88,0 %
- Жүктемесіз қуат тұтынылуы: 0,21 Вт

Өлшемдер (Е x Б x Ұ): Шамамен 975,0 мм x 63,0 мм x 125,0 мм

Күшейткіш (жалпы RMS шығыс қуаты): 400 Вт RMS

Бастапқы коды ашық бағдарламалық жасақтама туралы ескертуі ақпарат

GPL, LGPL, MPL бойынша бастапқы кодты және осы өнімде бар бастапқы кодты ашу міндеттемелері бар басқа ашық код лицензияларын алу, сондай-ақ барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, авторлық құқық ескертпелері мен басқа сәйкес құжаттарды алу үшін <https://opensource.lge.com> сайтына өтіңіз.

LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискісінде ашық бастапқы кодты ақылы түрде береді. Қызмет ақысына opensource@lge.com мекенжайына электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасығыш, жеткізу және өңдеу құны) жатады.

Бұл ұсыныс осы өнім соңғы жөнелтілгеннен бастап үш жыл бойы осы ақпаратты алатын барлық адамға беріледі.



ҚАЗАҚ

Өнімнің техникалық регламент**талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме**

Осы құжат арқылы LG Electronics компаниясы Сымсыз іске қосылатын саундбар радиожабдық түрі 2014/53/EU директивасының талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет мекенжайларында алуға болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылуы тиіс.

O'ZBEKCHA

Texnik xususiyatlar

Quvvat talablari

- Asosiy yorliqqa qarang.

O'zgaruvchan tok adapteri

- Ishlab chiqaruvchi: LG Electronics Inc.
- Tijorat ro'yxatga olish raqami: 107-86-14075
- Manzil: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P; MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Kirish: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Chiqish: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,61 A
- Chiqish quvvati: 60,03 W
- O'rtacha faol samaradorlik: 88,0 %
- Past yuklama (10 %) dagi samaradorlik: 88,0 %
- Yuklamasiz quvvat sarfi: 0,21 W

O'lchamlari (Eni x Bo'yi x Chuqurligi): Taxminan 975,0 mm x 63,0 mm x 125,0 mm

Kuchaytirgich (jami RMS chiqish quvvati): 400 Wt (RMS)

Ochiq kodli dasturiy ta'minot haqida ma'lumot

Ushbu mahsulotda mavjud bo'lgan manba kodini GPL, LGPL, MPL va manba kodini oshkor qilish majburiyatiga ega boshqa ochiq kodli litsenziyalar doirasida olish, shuningdek, barcha tegishli litsenziya shartlari va mualliflik huquqi eslatmalariga kirish uchun <https://opensource.lge.com> sahifasiga tashrif buyuring.

Shuningdek, "LG Electronics" elektron pochta orqali opensource@lge.com manziliga yuborilgan so'rovga ko'ra, bunday tarqatish (masalan, media, yetkazib berish va qayta ishlash) xarajatlarini qoplaydigan to'lov evaziga CD-ROMda sizga ochiq manba kodini taqdim etadi.

Ushbu taklif mazkur ma'lumotni olgan har qanday shaxs uchun mahsulotimizning oxirgi jo'natilgan sanasidan boshlab uch yil davomida amal qiladi.



O'ZBEKCHA Muvofiqlik deklaratsiyasi

LG Electronics shu bilan ma'lum qiladiki, Wi-Fi orqali ishlaydigan Soundbar turidagi radio uskunalar 2014/53/EU-sonli Yevropa Ittifoqi yo'riqnomasiga muvofiqdir. Yevropa Ittifoqi muvofiqlik deklaratsiyasining to'liq matni quyidagi internet manzilida mavjud:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Foydalanuvchini hisobga olgan holda, ushbu qurilma tana bilan kamida 20 sm masofada o'rnatilishi va ishlatilishi kerak.

ENGLISH

Specification

Power consumption

- Refer to the main label.

AC adapter

- Manufacturer: LG Electronics Inc.
- Commercial registration number: 107-86-14075
- Address: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P; MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Output: 23.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.61 A
- Output power: 60.03 W
- Average active efficiency: 88.0 %
- Efficiency at low load (10 %): 88.0 %
- No-load power consumption: 0.21 W

Dimensions (W x H x D): Approx. 975.0 mm x 63.0 mm x 125.0 mm
Amplifier (Total RMS Output power): 400 W RMS

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents, please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.



ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wi-Fi SOUND BAR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.



Спецификации беспроводного модуля
(LGSBWAC92)

BT

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм

Спецификации беспроводного модуля
(LGSBWAC92)

Wi-Fi

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм
от 5150 до 5350 МГц	23 дБм
от 5650 до 5725 МГц	23 дБм
от 5725 до 5850 МГц	13,9 дБм

Спецификации беспроводного модуля
(WL1SB21)

Беспроводное аудио

Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 5725 до 5875 МГц	13,9 дБм

Версия программного обеспечения беспроводной
функции: V 1.0

Поскольку диапазоны могут отличаться в разных странах, Пользователь не может изменять или настраивать рабочую частоту. Этот продукт настроен в соответствии с таблицей частот в регионах.







Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский муниципальный округ, территория
Минское шоссе, километр 86-й, дом 9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк.

516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона
Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

Қазақстан Республикасы

Импорттаушы ЖШС "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc.

516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы,
Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

ЖШС «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған